



佛光世紀

星雲

Buddha's Light Newsletter

發行單位：

國際佛光會荷蘭協會

Uitgever:

Stichting Buddha's Light Int. Holland

會址：Zeedijk 106-118
1012 BB Amsterdam - Holland
Tel. 020-4202357 Fax. 020-4204100
E mail: info@lbps.nl
http://www.lbps.nl

Hsing Yun's Ch'an Talk



Master Hsing Yun

Hier volgt de vertaling van een klassiek Chan (Zen) verhaal over Meester Huineng, die het Chinese Chanboeddhisme (Zen) vorm heeft gegeven.

De toelichting aan het einde is van Meester Hsing Yun. Het is verschenen in het boek:

Hsing Yun's Ch'an Talk 3

Vertaald door Guang Shou

Nachtelijke Uitstapjes

In de tempel waar Chanmeester Hsienyai leefde, woonde ook een novice (een aankomende monnik) die 's nachts vaak over de muur van de binnenplaats naar buiten klom op zoek naar avontuur. Toen de meester tijdens een nachtelijke ronde een hoge kruk bij de muur zag staan ontdekte hij dat iemand de tempel uitgeslopen was. Zonder de anderen te wekken haalde hij de kruk weg en ging op die plaats staan te wachten.

Diep in de nacht kwam de novice terug. Hij klom over de muur in de veronderstelling dat de kruk nog op zijn plaats stond, ging boven op het hoofd van de meester staan en sprong op de grond. Toen hij ontdekte dat de meester daar stond verstijfde hij van angst. Maar de meester was niet in het minst beledigd. In plaats daarvan troostte hij de novice door te zeggen: "Het is al laat en het wordt koud. Pas goed op je gezondheid. Doe maar snel wat extra kleren aan, anders vat je nog een kou".

Niemand anders in de tempel wist hiervan en meester Hsienyai praatte er later ook nooit meer over. Vanaf die nacht ging geen van de meer dan honderd novices nog 's nachts op zoek naar avontuur buiten het klooster.

Commentaar door Meester Hsingyun.

Liefdevol anderen iets leren is de beste onderwijsmethode. Aanmoedigen in plaats van beschuldigen en liefdevolle zorgzaamheid in plaats van straf zijn de effectiefste manieren van onderricht!

Chanmeesters als Hsienyai geven het ultieme voorbeeld van de onderrichtmethode die de Chan school gebruikt. Daarin zijn de belangrijkste principes: mededogen en de juiste aanpak. Zelfs als zij leerlingen uitschelden, slaan of terechtwijzen schatten zij de mogelijkheden en beperkingen eerst goed in en stemmen hun onderricht af op de unieke behoeften van iedere leerling. Ouders en leraren die deze methode ook gebruiken ontdekken dat overtuigingskracht, mededogen en zelf het goede voorbeeld geven de beste vormen van onderricht zijn. Ouders en leraren moeten allereerst de gevoelens en het karakter van een kind goed leren kennen en dan hun onderricht daarop afstemmen.

AGENDA

Wegens de afwezigheid van de eerwaarden zijn er tot 8 sept geen diensten.

Zie onze website voor de actuele agenda:

Www.lbps.nl

Geef Mij Maar Amsterdam en Chinese Gerechten

Door: B.L.I.A. Y.A.D.lid
Kah Kih Yau



Amstelveen- Ieder jaar werd er door de familie Lo een gratis lunch verzorgd voor de bejaarden uit de omgeving Amstelveen. Traditioneel zou de lunch plaatsvinden in het restaurant van de familie Lo, maar dit jaar was de familie gestopt met het restaurant en daarom vond de lunch plaats in Party Centre Van den Adel. Om de traditie in stand te houden organiseerden moeder en dochter Lo (moeder lid van de B.L.I.A en dochter lid van de

B.L.I.A. Y.A.D.) samen met Foresters Nederland dit jaar de lunch. Hierbij wordt ook de organisatie van de lunch overgedragen aan Foresters Nederland, zodat ouderen jaarlijks van deze lunch kunnen genieten.

Rond half twee arriveerden twee nonnen van de B.L.I.A., een aantal leden van de B.L.I.A., een lid van de B.L.I.A. Y.A.D. en een groep kinderen bij Party Centre Van den Adel. De leden hadden allen een optreden voorbereid om de ouderen mee te vermaken. Het varieerde van lichte, vrolijke jaren 50-70 muziek van Mungo Jerry-*In The Summertime*, tot en met kung fu optredens van de kinderen en een Chinese waaier-, parasoldans door B.L.I.A. leden. Aangezien het een lunch was met Chinese gerechten, waren de kung fu optredens en Chinese dansen erg toepasselijk. Voor de opvulling was er ook een professionele muzikant die gezellige meezing liederen ten gehore bracht.

Ouderen en rolstoelgangers dansten gezellig mee op oud Hollandse muziek als *Geef Mij Maar Amsterdam* van Johnny Jordaan. Door de zaal ging zelfs een polonaise op de maat van *Hit The Road Jack*.

Na al het dansen werden mensen van de organisatie bedankt en stroomde de menigte langzaam in de door gezelligheid verwarmde zaal naar buiten. Het is een lunch waar ouderen vermaakt worden, aandacht krijgen, even in het midden staan en samen een leuke dag hebben.



Ksitigarbha Dharma Dienst

Op 12 augustus werd in de He Hua tempel de Ksitigarbha Dharma dienst gehouden. Tijdens deze dienst wordt de Sutra voorgelezen van de Ksitigarbha Bodhisattva. Ksitigarbha Bodhisattva wordt gezien als de Bodhisattva van de Hel, omdat hij de gelofte heeft afgelegd om pas Boedha te worden als alle zielen bevrijd zijn van de alle hellen.

Tijdens de ceremonie ter ere van deze Bodhisattva wordt er eten geofferd voor alle hongerige geesten in onze wereld. Dit eten wordt bij het altijd geplaatst bij het Boedha beeld.

De ceremonie duurt een gehele dag en is ook belangrijk omdat er stil wordt gestaan bij de overleden voorouders. Voor de ceremonie kwamen verschillende eerwaarden uit naburige tempels op bezoek om de ceremonie te begeleiden.

